



*wichtig!*

Impressum  
Herausgeber: Gemeinde Thüringen  
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Harald Witwer  
Tel. 2211, Fax 2211-1, gemeinde@thueringen.at, www.thueringen.at

*Bi üs do z' Thürig*

**Energieberatung Termine 2014**  
jeweils von 16:00 bis 17:30 Uhr im DLZ

Dienstag, 08.04.2014  
Dienstag, 15.04.2014



**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

- 21.03.2014 Dr. Sauerwein
- 22.03.2014 Dr. Zerlauth
- 23.03.2014 Dr. Zerlauth
- 24.03.2014 Dr. Maier
- 25.03.2014 Dr. Walch
- 26.03.2014 OMR Dr. Zitt
- 27.03.2014 Dr. Zerlauth
- 28.03.2014 Dr. Sauerwein
- 29.03.2014 Dr. Maier
- 30.03.2014 Dr. Maier
- 31.03.2014 Dr. Maier
- 01.04.2014 Dr. Walch
- 02.04.2014 OMR Dr. Zitt
- 03.04.2014 Dr. Sauerwein

- Dr. Maier** 05550 / 33400
- Dr. Sauerwein** 05525 / 63870
- Dr. Walch** 05525 / 62393
- Dr. Zerlauth** 05550 / 2208
- OMR Dr. Zitt** 05550 / 2166

**Ordination Dr. Zerlauth geschlossen**

Die Ordination bleibt vom 31. März bis 04. April wegen Urlaub geschlossen.

**Vertretung:**

- Dr. Maier 05550 / 33400
  - OMR Dr. Zitt 05550 / 2166
- oder unter Bereitschaftsnummer: 141

Suche **3-Zimmer-Wohnung** in Thüringen zu mieten. Telefon: 0664/63.53.950

Suche **3-Zimmer-Wohnung** in Thüringen oder Umgebung zu mieten. Telefon 0680/23.94.804

**Redaktionsschluss**

Die nächste Ausgabe von „Bi üs do z' Thürig“ erscheint am 03.04.2014. Unterlagen für gewünschte Beiträge sind bis 27.03.2014 unter ([gemeinde@thueringen.at](mailto:gemeinde@thueringen.at); Tel.Nr. 2211) im Gemeindeamt einzureichen.

**Mitteilung der Gemeinde Thüringen Nr. 06/2014 Zugestellt durch Post.at. Amtliche Mitteilung. Donnerstag, 20.03.2014.**

**„Kultur auf Falkenhorst“  
Neues Frühjahrsprogramm 2014**

Der Frühling meldet sich schon mit ersten Grüßen und wir freuen uns, Ihnen unser neues Kulturprogramm vorzustellen.



Nach einem erfolgreichen Auftakt mit der Ausstellung „Zeitreise“ – Reinhard Welte, die noch bis 30. März zu sehen ist, dürfen wir Ihnen ein wunderbares Programm mit einheimischen Künstlern, aber auch mit hochkarätigen internationalen Ensembles präsentieren.

Den Anfang macht der Thüringer Violinist Tschann Joachim im Duo mit Sergio Posada-Gomez. Sie möchten Sie zu einem Abend voller Freude an der Musik mit Werken von W.A. Mozart, W. Lutoslawski sowie C. Franck u.a. herzlich einladen.

**Serenadenkonzert**

Joachim Tschann & Sergio Posada-Gomez

**Samstag, 22.03.2014, 19:30 Uhr,**

**Douglass-Saal/Villa Falkenhorst**

Es folgt ein Portraitkonzert der jungen Talente Alesia Varapayeva, Oboe und Raphael Brunner, Akkordeon. Sie sind Preisträger des Solistenwettbewerbs am Vorarlberger Landeskonservatorium und werden bei regionalen Kulturveranstaltungen wie der Villa Falkenhorst der Öffentlichkeit vorgestellt.

Mit der Ausstellung „Ausschnitt“ präsentiert der Maler Reinhold Ponesch neue Werke der Jahre 2013/14. Seine abstrahierten figurativen Bilder, Zeichnungen und Collagen zeichnen sich durch expressive Farben und Linienspiele aus.

Auch die Wiener Philharmoniker werden wieder in Form des Wiener Celloensembles 5+1 im Hause zu Gast sein. „Ein Ständchen für Franz Schubert“ wird uns von Alfons Noventa, Barbara Wallner und Ilse Aichberger geboten. Sie erfahren Vieles über sein Leben und Sterben. Natürlich nimmt auch die herrliche Musik Schuberts einen wesentlichen Teil des Abends ein. Weiters werden wir Ihnen drei Autoren aus Liechtenstein vorstellen. Auch einen Familientag mit Spielen für Jung und Alt darf nicht fehlen. Beim Abschlusskonzert mit dem „Schweizer Klaviertrio“ möchten wir sie mit Interpretationen von großer Emotionalität und orchestralem Klang begeistern und mitreißen.

**Ausstellung „Zeitreise“ von Reinhard Welte**

Die Villa Falkenhorst lud vergangenen Freitag zur Ausstellungseröffnung in den Pöllnitzkeller. Zahlreiche Besucher folgten der Einladung und füllten die Kellerräume.

Zu sehen sind die Werke noch bis 30. März 2014.  
Öffnungszeiten: Sa. – So., 15:00 – 19:00 Uhr

Weitere Informationen unter [www.villa-falkenhorst.at](http://www.villa-falkenhorst.at) Villa Falkenhorst

E-Mail: [villa.falkenhorst@aon.at](mailto:villa.falkenhorst@aon.at), [www.villa-falkenhorst.at](http://www.villa-falkenhorst.at)



**Funkenzunft Thüringen errichtet den Vorarlberger Funken in Wien**

Vorarlberger Funken Am Himmel [www.himmel.at](http://www.himmel.at)



Funkenzunft Thüringen in Wien  
1190 Wien | Lebensbaumkreis Am Himmel | **Sa, 29. März 2014** | ab 17.00 Uhr

Jedes Jahr organisiert die Vorarlberger Funkenzunft in Wien, derzeitiger Obmann Karlheinz Kopf, ein Funkenabbrennen als typischen Vorarlberg Brauch in Wien.

Aus Anlass des 50-jährigen Bestandsjubiläums wurde unserer Thüriger Funkenzunft die Ehre zu teil, in diesem Jahr den Funken in Wien zu errichten.

Am **Samstag, 29.03.2014** abends wird der Funken entzündet. Wir wünschen unserer Funkenzunft schöne Tage in Wien und gutes Gelingen beim Errichten des Funkens (Es sollen ja angeblich auch schon Funken in Wien vor dem Entzünden umgefallen sein - in Schnifis nachfragen ☺).

**Landschaftsreinigungsaktion 2014**

Die alljährliche Flurreinigung unter dem Titel „Grüß die Gott mi subrs Ländle“ findet heuer am **Samstag, den 29. März 2014** statt.



Treffpunkt ist um 13.00 Uhr beim Feuerwehrgerätehaus. Alle Kinder, Mitglieder der Vereine sowie die gesamte Bevölkerung sind zur Teilnahme an unserer Flurreinigung herzlich eingeladen. Im Anschluss daran gibt es eine leckere Jause vor dem Gemeindeamt für alle.

**MS-Sanierung –  
Aufstockung Lehrertrakt**

Die Sanierungsarbeiten der Musikmittelschule schreiten weiter zügig voran.



In dieser Woche konnte mit der Aufstockung des Lehrertraktes in Holzbauweise begonnen werden, um zeitgemäße Lehrerarbeitsplätze aber auch neue Räumlichkeiten für den Chemie-, Physik- und Musikunterricht zu schaffen.

**Krankenpflegeverein Thüringen**

**Einladung zur  
33. Jahreshauptversammlung  
am Freitag, 21. März 2014 um 15 Uhr**  
im Pfarrsaal Thüringen.

Im Anschluss an die Versammlung werden wir informiert über

**„Wohnen im Alter“ - Sicher, praktisch und bequem**

von den Referenten des IFS  
BM Ing. Franz Mayer  
und Ing. Franz Rein

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Für den Krankenpflegeverein:  
Helga Hänslar - Obfrau



## Gasthof Blumenegg wieder geöffnet



Seit Freitag, 14. März hat das gut bürgerliche Traditionsgasthaus Blumenegg in Thüringen wieder geöffnet. Auf zahlreichen Besuch freuen sich die neuen Pächter Rudi und Annemarie. Das Blumenegg ist täglich (Donnerstag Ruhetag) für seine Gäste geöffnet.

## Thüringen ist E-Mobil!

Das Elektroauto der Gemeinde steht mittels Carsharing allen Thüringern und Thüringerinnen zur Verfügung



Die Gemeindeverwaltung ist mit dem neuen Mitsubishi i-MiEV schon seit längerem emissionsfrei unterwegs. Auch die Bevölkerung hat die Möglichkeit, sich von Komfort und Fahreigenschaften des Elektrofahrzeugs zu überzeugen, da das Auto mittels Carsharing für Thüringerinnen und Thüringer um € 15,- pro Tag zur Verfügung steht, sofern es dienstlich gerade nicht gebraucht wird. Ihre Reservierungen werden im Bürgerservice des Gemeindeamtes unter 05550/2211 entgegen genommen, wo Sie auch gerne weitere Informationen zum Elektroauto erhalten.

## Herzlichen Glückwunsch!



an Irma Buck zum 90. Geburtstag

## ENGLISH LITERATURE: AMERICA ON A SHELF

Dear English readers,

thanks to a generous loan donation by the US embassy, we are happy to offer you a wide range of American literature, from classics like Mark Twain to current fiction, with great American detective stories and a variety of recent non-fiction. You will love the selection of mostly new publications! A MUST FOR FANS OF ENGLISH BOOKS!

**OPENING: Thursday, March 27th, from 18.00 to 20.00**

with a culinary surprise „US - STYLE“ in the library in the VONBLONHAUS

Looking forward to your visit, The library team of Thüringen

Wir freuen uns natürlich auch sehr über alle Besucher, die US Literatur auf Deutsch bevorzugen, und präsentieren auch eine Vielzahl **ATTRAKTIVER NEUERSCHEINUNGEN.**

Zur Eröffnung unseres US-Schwerpunkts am Donnerstag, 27.3. um 18.00 Uhr laden wir Sie alle herzlich zum gemütlichen Gedankenaustausch mit Spezialitäten der amerikanischen Küche ein!

## Am 1.3.2014 fand die 3. Runde des Formats „PolyJam“ des Jugendtreffs Thüringen statt.

Dieses Mal rockten die Jungs und Mädels der „Hauptschulband“ der Musikmittelschule Thüringen den Polykeller.



Mit viel Kraft und Energie brachten sie ihre Lieder zum Besten, was auch auf das Publikum übergang, welches nach dem Programm noch nach einer Zugabe rief. Alles in allem ein gut besuchter, interessanter Abend.

Die nächste Runde startet am 3.5.2014 mit der Alternative Rockband „Dirty Widows“. Weitere Informationen zur Band und anderen Veranstaltungen des Jugendtreffs findet ihr auf unsere Homepage: [www.jugendtreff-thueringen.at](http://www.jugendtreff-thueringen.at) Bis die Tage, euer „fresh and easy“ Team.

## Obst- und Gartenbauverein Thüringen

### Infoabend zum Bau eines Nützlingshotels

Donnerstag, 3. April 2014, 20.00 Uhr, Gasthaus Blumenegg

### Jahreshauptversammlung am Freitag, 4. April 2014

20.00 Uhr im Gasthaus Blumenegg mit Neuwahlen. Anschließend Vortrag von Herrn Gerhard Mohr zum Thema

„Bienen im Hausgarten, was kann ich für sie Gutes tun“.

### „Wir bauen ein Nützlingshotel“

am Sa. 12. April 2014, 9.00 Uhr mit Renate Moosbrugger im Feuerwehrhaus. Voranmeldung bei Josefine Walter, Telefon 0664/4381558.

Die Obfrau: Josefine Walter e.h.

## Öffnungszeiten im Gemeindeamt

Montag .....	8.00 Uhr – 12.00 Uhr
Dienstag .....	8.00 Uhr – 12.00 Uhr..... 16.00 Uhr – 18.30 Uhr
Mittwoch .....	8.00 Uhr – 12.00 Uhr
Donnerstag .....	8.00 Uhr – 12.00 Uhr..... 13.30 Uhr – 16.30 Uhr
Freitag.....	8.00 Uhr – 12.00 Uhr

Termine außerhalb dieser Öffnungszeiten sind nach vorheriger Vereinbarung möglich!

**Die Sprechstunde des Bürgermeisters findet jeden Dienstag von 16.00 bis 17.00 Uhr statt.**

## Militärmusik Vorarlberg in der Musik-Volksschule Thüringen



Am 10. März 2014 stellte das Ensemble der Militärmusik Vorarlberg unter der Leitung von OSTV Gerald Wolf unseren SchülerInnen sämtliche Instrumente der Blasmusik vor. Ab Herbst 2014 bietet die Musikschule Blumenegg Großes Walsertal für SchülerInnen aus Thüringen einen Musikunterricht vor Ort an. Unterstützt wird dieser Instrumentalunterricht von der Gemeinde Thüringen.



## Exkursion zu den Trockensteinmauern der Porta Romana in Bad Ragaz / Pfäfers am 11.4.2014



Besichtigung eines Projektes zur Erhaltung von Natursteinmauern und Pflege der Kulturlandschaft.

Von einer Stiftung ins Leben gerufen, fachkundig begleitet und von Bund, Kanton sowie Gemeinden unterstützt, wurden in 6 Jahren zahlreiche Mauern mit insgesamt 812 m<sup>2</sup>(1) Ansichtsfläche entlang des Römerweges saniert. Bei der Sanierung der Trockensteinmauern waren neben der SUS (Stiftung Umwelt-Einsatz Schweiz), die Kurse für die BesitzerInnen und die in größerem Umfang eingebundenen Zivildienster durchführten, auch ein spezialisiertes Unternehmen beteiligt. Das Projekt

konnte um weitere vier Jahre (2012-2016) unter einem neuen Patronat von Pro Natura St. Gallen-Appenzell verlängert werden. Es führen Peter Weidmann, projektbegleitender Landschaftsarchitekt (Chur), Robert Schwitter, Grundbesitzer, Weinbauer und selbst an den Mauersanierungen beteiligt (Pfäfers), Anita Drexel, Projektleitung Mauerinventar Blumenegg-Gemeinden (Wien, Dornbirn).

### Programm:

Abfahrt: 13 Uhr in Ludesch, 13.10 Uhr in Thüringen, 13.20 Uhr in Bludesch

Treffpunkt: jeweils beim Gemeindeamt

14 Uhr Einstieg in die Porta Romana in Bad Ragaz und Besichtigung der Mauersanierungen mit anschließendem gemütlichen Ausklang bei der Weinbauersfamilie Schwitter in Pfäfers; Weinverkostung und Jause (SFR 10,- / Person müssen selbst getragen werden), ca. 19.30 Uhr Rückkehr in die Blumenegg-Gemeinden

Die Kosten für die Busfahrt werden von den Blumenegg-Gemeinden übernommen.

Anmeldungen bis 07.04.2014 im Bürgerservice der Gemeinde Bludesch unter Tel.: 05550/2218-10, [buergerservice@bludesch.at](mailto:buergerservice@bludesch.at)

## Hallo Jahrgänger 1974/75!

Heuer führt uns unsere Reise nach Hall im Tirol zum „Rittertörggelen“. Wenn du Lust hast dabei zu sein, melde dich schnellst möglich unter 0664/4313412 da wir den Bus reservieren müssen. Du erhältst dann die genauen Informationen. Der Ausflug findet am Samstag den 04. Oktober statt. Wir freuen uns auf viele Anmeldungen!

## Blumenegger Fahrrad-Ausfahrt

Zum Auftakt des diesjährigen Fahrradwettbewerbs, starten wir mit einer gemeinsamen Ausfahrt der Blumenegg-Gemeinden Ludesch, Thüringen und Bludesch. Damit für jeden Geschmack etwas dabei ist, gibt es gleich drei unterschiedliche Ausfahrten für die

- ☞ Familie
- ☞ Rennradfahrer
- ☞ Mountainbiker

Wir starten mit gemütlichem Einstiegstempo und sind nach ca. 2 Stunden wieder am Ausgangspunkt.

Wir treffen uns dazu bei trockenem Wetter am

**Sonntag, den 30. März um 14:00 Uhr bei der Mittelschule Thüringen**

und gegen 16:00 Uhr lassen wir die Ausfahrt auf der Terrasse im Gasthof Rössle gemeinsam ausklingen.



Es sind dazu alle Radbegeisterte recht herzlich eingeladen und die gefahrenen Kilometer können natürlich unter [www.fahrradwettbewerb.at](http://www.fahrradwettbewerb.at) gleich eingetragen werden.

Viele unfallfreie Radkilometer 2014 wünschen euch die Organisationsteams vom Fahrradwettbewerb aller drei Gemeinden. (Rückfragen an Stefan Bleicher 0664/1420012)